

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmatā - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informatie over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforma a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом ISO 2014	Toote etiket teave vastavalt ISO 2014	Informācija par markējumu saskaņā ar ISO 2014	
M	Galileo Smart BK F830 + recirkulatsionskit	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Levnerättens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimitajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
AEChood	28,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A++	Effizienzenergetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	37,6	Fluid Dynamic Efficiency	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiiludinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A	Classa di efficienza fluodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluodinamica	Classe de eficiência dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiiludinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	0	lux/Watt	Effizienz luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsuma efektivitāte	
LEC	N/A	Classa di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsuma efektivitātes klase	
GFEhood	85,1	%	Effizienz de filtrazione anti-grasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustee	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Taiku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	B	Classe di efficienza de filtrazione anti-grasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilter effizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Klass effektivitet i fjeltrering av fett	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtrēšanas efektivitātes klase	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	245	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a regulación de velocidad mínima	Lufflöde vid minnifastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	505	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a regulación de velocidad máxima	Lufflöde vid maxinifastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksiminukiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	700	m ³ /h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	51	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polnícia sonora ponderada A emitiãa no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnifastighet	Akustik A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisssion ved minimumshastighed	Звукоизлучение A при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaladatud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polnícia sonora ponderada A emitiãa no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinifastighet	Akustik A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisssion ved maksimumshastighed	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	72	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoeste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polnícia sonora ponderada A emitiãa no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmisssion ved intensiv hastighed	Звукоизлучение A при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-svērtās skaņas ļaudas emisija intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbruk i avlätt läge	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiöforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaisas patēriņā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiöforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteteave oteterežimis	Enerģijas patēriņš gaisāšanas režīmā	
F	0,6	Additional information according to ISO 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	0,6	Time increase factor	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zelfrementsfactor	Tijdstoenamecoefficient	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Laika suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EELhood	32,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohuusindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	700,0	m ³ /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelief op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittaus ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	131,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittaus ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	0,0	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale lurchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høveste lufftgangstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	65	dBA	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inflett vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflett ved bästa virkningsgrad	Mittaus sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	0,0	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsuma nominālais jauda	
Eמידל	0,0	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kørnetoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimsuse pildipindal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas enerģijas daudzums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	0,0	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoomsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudteknivnivå vid maxinställning	Lydeffektnivå ved høveste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektiveauet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma	
<p>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.</p> <p>ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.</p> <p>CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.</p> <p>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebraue die hoogste intensiv speed alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer van de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/d de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.</p> <p>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wandner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u van de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/d de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.</p> <p>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.</p> <p>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o justificar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campapa para optimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.</p> <p>RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkstens hastighet endast när störområdet kräver det. 4) Se till att köksfläkterns filter rentas för en effektiv fjerning av fett och matos.</p> <p>CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o justificar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campapa para optimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.</p> <p>RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighed når du starter matlagingen for at kontrollere fuktigheden og fjerne matos. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) ðk kun køksflækstens hastighed ved det der kræver det. 4) Hold køksflækterns filter rene for at optimere deres funktion.</p> <p>ENERGISAÄSÄSTUNOJUVA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>ENERGISAASAÉTUNO ANDED 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med hastigheden mininopeudella, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion rene for at optimere deres funktion.</p> <p>REKOMENDACIJOS EKOONOMIOUASTOTTUBREBLIEN 1) Enchale a gotovni vchliete vykhlyaku na minimejnuju hastigost', nā d nebuojuer nēobchodimo kontrolirovanie vlāznoti i udalenie iz kuhni matos. 2) Ischite nepriemno potrebuju samo v tom slucaje, kogda eto sovernochno neobchodimo. 3) Povyshajte skorost' raboty vykhlyaku, nā togo kogda eto potrebujuer. 4) Podderzhivajete filter' i filtry vykhlyaku v čistom sostojanij, ta optimiziruju tōku i izpahot ot gotovni, effektivitā.</p> <p>ENERGISAÄSTUNOJUVA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med hastigheden mininopeudella, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion rene for at optimere deres funktion.</p> <p>REKOMENDACIJOS EKOONOMIOUASTOTTUBREBLIEN 1) Enchale a gotovni vchliete vykhlyaku na minimejnuju hastigost', nā d nebuojuer nēobchodimo kontrolirovanie vlāznoti i udalenie iz kuhni matos. 2) Ischite nepriemno potrebuju samo v tom slucaje, kogda eto sovernochno neobchodimo. 3) Povyshajte skorost' raboty vykhlyaku, nā togo kogda eto potrebujuer. 4) Podderzhivajete filter' i filtry vykhlyaku v čistom sostojanij, ta optimiziruju tōku i izpahot ot gotovni, effektivitā.</p> <p>ENERGISAÄSTUNOJUVA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>PADMI ENERGIAS TAUPISAANA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>REKOMENDACIJOS EKOONOMIOUASTOTTUBREBLIEN 1) Enchale a gotovni vchliete vykhlyaku na minimejnuju hastigost', nā d nebuojuer nēobchodimo kontrolirovanie vlāznoti i udalenie iz kuhni matos. 2) Ischite nepriemno potrebuju samo v tom slucaje, kogda eto sovernochno neobchodimo. 3) Povyshajte skorost' raboty vykhlyaku, nā togo kogda eto potrebujuer. 4) Podderzhivajete filter' i filtry vykhlyaku v čistom sostojanij, ta optimiziruju tōku i izpahot ot gotovni, effektivitā.</p> <p>ENERGISAÄSTUNOJUVA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p> <p>PADMI ENERGIAS TAUPISAANA 1) Käynnistä liesutiltujen mininopeudella valmistuun aloittaessasi ruokaa, säädä kaasuvirtaus vähimmäisvoimakkuuteen suodattimen vaihtamiseksi ja huuhdella suodattimen ja hajuainoston rosoimiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesutiltuetin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesutiltujen suodattin tai suodattimien puhdaita rosoimaan.</p>																

